



NOUS VIVONS SAIN
We live healthy

VITESSE[®]
Home

**PROFESSIONAL HAIR DRYER
ФЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



“Vitesse France S.A.R.L.” (Витессе, Франция)
91 Руе Де Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция
Сделано в Китае

www.vitesse.ru



VS-942GN

VS-942ORG



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки VITESSE.

Надеемся, Вы и в будущем будете отдавать нам свое предпочтение.

Фены VITESSE - функциональные, стильные и надежные устройства для сушки волос, укладки и моделирования прически.

С фенами VITESSE Вам станут доступны как быстрая сушка волос мощным потоком направленного воздуха, так и сложное моделирование прически с переменным использованием горячего и холодного обдува, а также применением входящих в комплект дополнительных аксессуаров.

В фенах VITESSE используется инновационная технология ION-TECH отвечающая за ионизацию воздушного потока. Фен VITESSE с функцией ION-GEN генерирует поток отрицательно заряженных ионов, нейтрализующих негативное воздействие на волосы. Волосы меньше электризуются, укрепляются, становятся более послушными и лучше сохраняют естественную влагу.

Кроме того, фен VITESSE оснащен уникальной функцией автоматического сматывания шнура для максимально комфортной эксплуатации и компактного хранения.

СОДЕРЖАНИЕ

СХЕМА ПРИБОРА _____ P/1

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ _____ P/2

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ _____ P/2

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ _____ P/4

ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ _____ P/4

Регулировка температуры воздушного потока _____ P/4

Регулировка мощности (скорости) воздушного потока _____ P/4

Режим холодного обдува _____ P/4

Функция ионизации _____ P/5

Функция автоматического сматывания шнура _____ P/5

ЭКСПЛУАТАЦИЯ _____ P/6

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА _____ P/6

НЕКОТОРЫЕ ПРИЕМЫ РАБОТЫ С ФЕНОМ _____ P/6

Быстрая сушка _____ P/6

Бережная сушка _____ P/7

Выпрямление волос _____ P/7

Естественные волны _____ P/8

Приподнятые корни и объем _____ P/8

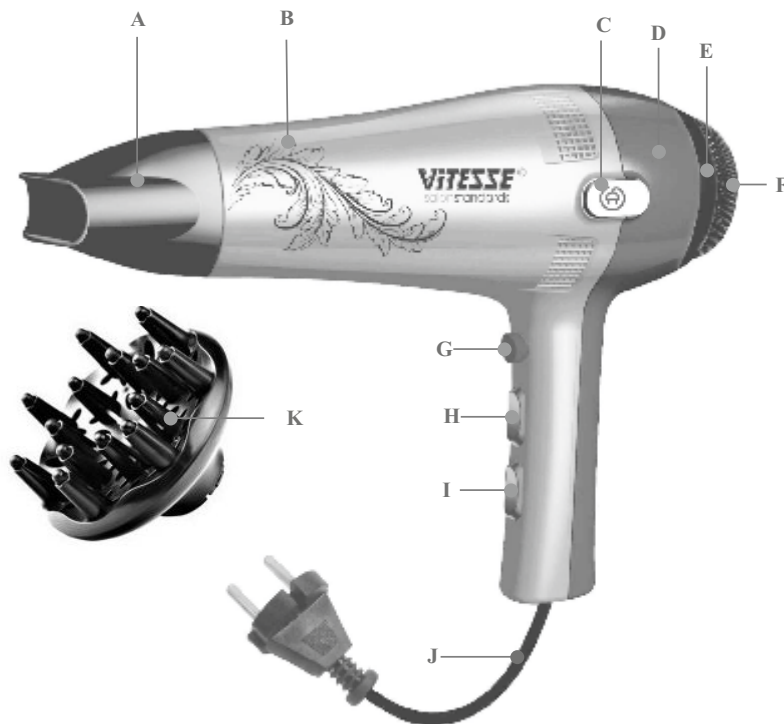
Укладка волнистых волос _____ P/9

Фиксация прически _____ P/9

ЧИСТКА и УХОД _____ P/10

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ _____ P/10

СХЕМА ПРИБОРА



- A. Съемная насадка-концентратор
- B. Корпус
- C. Кнопка автоматического сматывания шнура
- D. Задняя стенка корпуса
- E. Съемная крышка
- F. Спираль нагрева
- G. Кнопка подачи холодного воздуха
- H. Переключатель температуры обдува воздуха
- I. Переключатель мощности потока воздуха
- J. Шнур питания с вилкой
- K. Съемная насадка-диффузор

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенным инструкциям.

При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

- Перед использованием прибора внимательно прочитайте данную инструкцию.
- В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
- Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
- Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской этикетке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.
- Для дополнительной защиты электрической сети от утечки рекомендуется установка УЗО (устройство защитного отключения) в ванной комнате, отключающего оборудование при утечке тока до 30 мА. Обратитесь к специалистам в области электромонтажных работ.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

- Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
- Не блокируйте и не перекрывайте воздухозаборное отверстие во время работы прибора.
- Прибор оборудован предохранительной термической системой. В случае перегрева прибор автоматически отключается. *В таком случае обращайтесь в Специализированный сервисный центр.*
- Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования, а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
- Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
- Запрещается погружать прибор в воду.
- Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
- Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
- Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозивные вещества.
- Запрещается использование прибора при температуре ниже 0°C и выше 35°C.
- Данный прибор предназначен для бытового использования. *Запрещается его использование в профессиональных целях. Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.*
 - Запрещается пользоваться прибором в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).
 - Если прибор используется в ванной комнате, после использования отключайте его от сети, так как близость к воде может представлять опасность даже в случае, если прибор выключен.

ВНИМАНИЕ! Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья! Храните упаковку в недоступном для детей месте.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

1. Распакуйте фен.
2. Освободите прибор от всех упаковок, снимите все ярлыки и этикетки.
3. Внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
4. Достаньте и установите необходимую насадку.

ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ

Фен ViTESSE оснащен 3 температурными режимами, функцией подачи холодного воздуха («холодный обдув») и имеет 2 скорости воздушного потока (см. рисунок).

Регулировка температуры воздушного потока

Фен оснащен 3 режимами температуры воздушного потока.

Переключатель нагрева (H) имеет 3 положения:

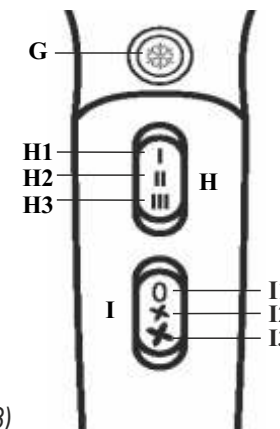
- I - низкий уровень нагрева (H1)
- II - средний уровень нагрева (H2)
- III - высокий уровень нагрева (H3)

Регулировка мощности (скорости) воздушного потока

Помимо регулировки температуры есть возможность регулировать мощность (скорость) воздушного потока.

Переключатель скорости (I) имеет 3 положения:

- 0 - фен выключен (I1)
- ✘ - малая скорость воздушного потока (I2)
- ✘ - высокая скорость воздушного потока (I3)



Режим холодного обдува

Для включения режима холодного обдува (спираль нагрева полностью отключена) нажмите на кнопку подачи холодного воздуха (G).

Данный режим работает при любой установке скорости воздушного потока.
ПРИМЕЧАНИЕ: кнопка холодного обдува включается только в импульсном режиме: холодный обдув продолжается, пока кнопка находится в нажатом состоянии.

ВНИМАНИЕ! При нажатии на кнопку холодного обдува холодный воздух из фена идет не сразу, так как спираль нагрева не может остыть мгновенно. Удерживайте кнопку подачи холодного воздуха нажатой, пока не ощутите холодный обдув.

Функция ионизации

Функция ионизации фена VITESSE *автоматически* включается каждый раз, когда Вы включаете фен.

Благодаря технологии ионизации Ion-Tech воздушный поток обогащается отрицательно заряженными ионами: они снимают электростатическое напряжение с волос и оказывают на них общее благотворное воздействие без пересушивания.

Волосы сохраняют свою естественную внутреннюю влагу и выглядят более здоровыми, ухоженными и блестящими.

Функция автоматического сматывания шнура

Фен VITESSE оснащен функцией *автоматического сматывания шнура* для максимально комфортной эксплуатации и компактного хранения. В скрученном состоянии шнур питания размещается внутри ручки прибора.

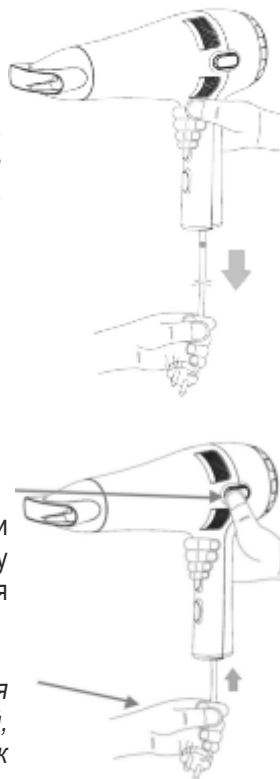
При необходимости его удлинения для комфортного использования - аккуратно вытяните шнур питания до появления красной метки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Красная метка (лента) на шнуре обозначает его максимальную длину. При эксплуатации прибора Вы можете не разматывать шнур полностью, зафиксировав его на комфортной длине - прибор будет работать в обычном режиме.

ВНИМАНИЕ! Будьте аккуратны в обращении со шнуром питания! Не пытайтесь вытянуть его на длину больше, чем обозначено красной отметкой.

Для того, чтобы шнур питания автоматически сматался внутрь ручки прибора - нажмите на кнопку на корпусе (С) и дождитесь полного сматывания шнура.

ПРИМЕЧАНИЕ: для равномерного сматывания шнура рекомендуем придерживать шнур рукой, удерживая кнопку на корпусе нажатой, как показано на рисунке.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Размотайте сетевой шнур до необходимой длины, аккуратно потянув за него.
2. Подключите фен к электросети.
3. **ВНИМАНИЕ! Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что Ваши руки абсолютно сухие.**
4. Установите нужный режим работы при помощи переключателей.
5. *ПРИМЕЧАНИЕ: Для достижения оптимальных и эффективных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем для удаления избыточной влаги и расчешите.*

НЕКОТОРЫЕ ПРИЕМЫ РАБОТЫ С ФЕНОМ

БЫСТРАЯ СУШКА

1. Установите съемную насадку-концентратор (А).
2. Переключатель нагрева установите на высокий (III) или средний (II) уровень.
3. С помощью переключателя скорости включите фен на высокой мощности воздушного потока.
4. Направьте фен на волосы так, чтобы сопло концентратора находилось на расстоянии 20-25 см от волос.
5. В процессе сушки удаляйте избыток влаги рукой или щеткой (при этом фен должен находиться в постоянном движении)

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не подвергать отдельные участки волос длительному воздействию горячего воздуха, поскольку это может вызвать их пересушивание и, как следствие, ломкость и потерю блеска.

БЕРЕЖНАЯ СУШКА

1. Установите съемную насадку-диффузор (К).
2. Переключатель нагрева установите на низкий (I) или средний (II) уровень.
3. С помощью переключателя скорости включите фен на низкой мощности воздушного потока.
4. Направьте фен на волосы так, чтобы диффузор находился на расстоянии 10-15 см от волос.
5. В процессе сушки удаляйте избыток влаги рукой или щеткой (при этом фен должен находиться в постоянном движении).

ПРИМЕЧАНИЕ: насадка-диффузор позволяет высушивать большие объемы волос за короткое время благодаря более широкому распределению воздушного потока.

ВЫПРЯМЛЕНИЕ ВОЛОС

1. Переключатель нагрева установите на высокий (III) или средний (II) уровень.
2. С помощью переключателя скорости включите фен на высокой мощности воздушного потока и высушите волосы.
3. Как только волосы станут почти сухими, отключите фен и установите насадку-концентратор.
4. Уменьшите температуру нагрева и скорость подачи воздушного потока.
5. Разделите массу волос на три слоя. Выпрямление следует начинать с нижнего слоя волос.
6. Пользуясь плоской или круглой термической щеткой, выпрямляйте каждую прядь по направлению от корней до кончиков (поток воздуха при этом должен следовать за щеткой сверху вниз).
7. После того, как нижний слой волос выпрямлен, переходите к выпрямлению среднего слоя. Верхний слой выпрямляйте в последнюю очередь.

ЕСТЕСТВЕННЫЕ ВОЛНЫ

1. Переключатель нагрева установите на низкий (I) уровень.
2. «Соберите» пряди волос между пальцами и ладонью.
3. С помощью переключателя скорости включите фен на высокой мощности воздушного потока.
4. Направляйте поток воздуха между пальцами, высушивая волосы.
5. Для придания волосам дополнительного объема: наклонитесь вперед и высушите волосы в висячем положении по направлению от корней до кончиков.

ПРИПОДНЯТЫЕ КОРНИ И ОБЪЕМ

1. Установите насадку-диффузор.
2. Переключатель нагрева установите на высокий (III) или средний (II) уровень.
3. С помощью переключателя скорости включите фен на высокой мощности воздушного потока.
4. Начиная с задней части головы, разделите волосы на пряди и при помощи пальцев или щетки сушите волосы против естественного направления их роста, поднося насадку-диффузор как можно ближе к волосам.

ПРИМЕЧАНИЕ: такая технология сушки позволит создать эффект приподнятых корней и объемной укладки.

УКЛАДКА ВОЛНИСТЫХ ВОЛОС

1. Разделите волосы на несколько слоев. Сушите волосы, двигаясь от нижнего слоя к верхнему.
2. Установите насадку-диффузор.
3. Переключатель нагрева установите на высокий (III) или средний (II) уровень.
4. С помощью переключателя скорости включите фен на высокой мощности воздушного потока.
5. Отделите пальцами небольшую прядь волос и уложите ее внутрь диффузора, равномерно распределяя между «шипами» насадки.
6. Прижмите диффузор к голове, задержите на несколько секунд.
7. Проверьте прядь волос внутри диффузора на сухость. При необходимости повторите сушку, вновь прижав насадку с прядью к голове.
8. Таким образом высушите все волосы.

ПРИМЕЧАНИЕ: такая технология сушки позволяет подчеркнуть и закрепить волну естественно вьющихся волос. Не пытайтесь использовать насадку-диффузор для завивки прямых волос.

ФИКСАЦИЯ ПРИЧЕСКИ

1. Уложите волосы в соответствии с собственными предпочтениями.
2. Убедитесь, что волосы полностью высушены.
ПРИМЕЧАНИЕ: волосы будут сохранять форму только в том случае, если они высушены полностью. Излишняя влага разрушает укладку.
3. Обработайте пряди потоком холодного воздуха, нажав на кнопку включения холодного обдува.



ЧИСТКА и УХОД

1. По завершении работы прибора отключите его от сети и дайте полностью остыть.
2. Уберите шнур питания, воспользовавшись функцией автоматического сматывания.
3. Для обеспечения свободной вентиляции прочищайте решетку воздухозаборного отверстия щеткой с мягкой щетиной.
4. Протрите фен и насадки снаружи влажной тканью, а затем насухо.
ВНИМАНИЕ! Никогда не опускайте фен в воду! Не допускайте попадания влаги внутрь прибора.
5. Поместите прибор на хранение в сухом прохладном месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 2100 Вт

Параметры питания: 220-240 В ~ 50 Гц

ВНИМАНИЕ! Все материалы данного руководства были тщательно проверены. При обнаружении опечаток, опущений и несоответствий компания оставляет за собой право окончательной трактовки. Дизайн и характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления. Перед приобретением ознакомьтесь с фактическими характеристиками изделия.

Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.



По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом Вы поможете сохранить окружающую среду.

